

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационного исследования Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», представленную в Диссертационный совет 73.2.003.01 по защите докторских и кандидатских диссертаций при Межгосударственном образовательном учреждении высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Тема диссертационного исследования, выбранная автором, и в теоретическом и в практическом плане на сегодняшний день является достаточно актуальным. Имеющий эмоциональный характер, гнев относится к основным концептам когнитивной лингвистики и описывает психическое состояние человека. Лексические единицы, приведенные автором в своем исследовании и имеющие семантику эмоционального состояния гнева, такие как раздражение, негодование, возмущение ярость, бешенство и др.; хашм, кахр, чахл, оташинӣ и др. относятся к негативным и нежелательным состояниям человека. Диссертант придерживается мнения, что самым опасным и пагубным для индивида является последняя стадия проявления гнева, когда он может впасть в состояние аффекта и не осознавать свои действия (Автореферат, с. 16). По этой причине, выявление когнитивных особенностей концепта «Гнев» в русском и таджикском языковых картинах считается основным аспектом для определения его культурных и национальных признаков.

В работе автор анализирует концепт «Гнев» на материале различных словарей (толковые, этимологические, словообразовательные, семантические, синонимические, переводные и др.) русского и таджикского языков, выявляет деривационные лексемы, имеющие различную семантику, и определяет лексемы периферийной системы гнева.

Соискатель делит свое исследование на три главы, которые реализованы в определенном порядке и динамически взаимодополняют друг друга.

Традиционно, в первой главе рассматриваются теоретические основы исследования вопросов когнитивной лингвистики, связанные с понятием концепт в современной лингвистике, понятия картин мира, таких как языковая, концептуальная, научная и т.д., методики анализа концептов и связи языка с культурой.

Вторая глава является основной частью исследования и состоит из двух разделов, каждая из которых делится на три подраздела. В каждом разделе последовательно рассматривается лексическая и паремиологическая система русского и таджикского языков. Первый раздел второй главы посвящен лексическому анализу ядра концепта «Гнев» в анализируемых языках. В первом подразделе рассматривается лексическая система русского языка, во втором подразделе лексическая система таджикского языка, в третьем подразделе автор сопоставляет лексическую систему анализируемых языков на предмет схожих и противоположенных особенностей эмоции гнева. Во втором разделе таким же образом анализируется паремиологическая система русского и таджикского языков. Автор, сравнивая паремиологические единицы, выделяет определенные группы лексических единиц, таких как разум, сила, дух, огонь и др., которые имеют тесную связь с эмоцией гнев. Метафорические признаки гнева в паремиологической системе русского и таджикского языков диссертант представляет в виде горячей жидкости, которая накапливается внутри человека и в определенный момент выплескивается наружу, сжигая все на своем пути.

В третьей главе анализируется периферийная система концепта «Гнев» в русском и таджикском языковых картинах на материале толковых и переводных словарей. Соискатель в зависимости от степени проявления эмоции делит лексические единицы периферийной системы на определенные

разряды. Таким образом, в состав ближней периферии анализируемого концепта в русском языке автор включает две лексические единицы *негодование* и *возмущение*, а в таджикском языке *хашм* и *қаҳр*. Крайняя периферия в русском языке определяется в семантике лексем *ярость* и *бешенство*, а в таджикском языке *асабӣ/онӣ* и *оташииӣ*. Однако, количество лексических единиц, входящих в состав дальней периферии концепта «Гнев» в русском и в таджикском языках, отличаются – в русском языке дальняя периферия репрезентируется посредством двух лексем *исступление* и *остервенение*, в таджикском языке посредством одной лексемы *ҷаҳл*.

Автором выполнена большая и трудоемкая работа, актуальность и обоснованность которого являются достоверным. Таким образом, представленная диссертационная работа Азизова Ф.Д. на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» согласно тексту автореферата соответствует всем требованиям, представляемым ВАК РФ по паспорту специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Автор исследования заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук.

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры современного
русского языка Кулябского
государственного университета
имени А. Рудаки

Асоева Комилахон
Аломидиновна

Подпись Асоевой К.А. заверяю
Начальник управления кадров
и специальных работ Кулябского
государственного университета
имени А. Рудаки



Амиров
Файзуллохуджа
Азизович

Адрес: г. Куляб, ул. С. Сафарова, 16
Тел.: 8 (3322) 235-35-09
E-mail: www.kgu.tj

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационного исследования Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Эмоциональная природа человека всегда находится в центре внимания многих ученых разных сфер науки. Особенности передачи информации, содержащей эмоциональную окраску у представителей разных этнолингвокультур, является разнообразной. Диссертационная работа Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», позволила определить, выявить и оценить способы вербальной и невербальной репрезентации анализируемого состояния в сопоставительном аспекте русской и таджикской языковых картинах.

Актуальность настоящего диссертационного исследования обусловлена недостаточной разработанностью лингвистики эмоций и эмоциональных состояний на предмет реализации концепта «Гнев» в сигнификативном и коннотативном аспектах русского и таджикского языков.

Диссертант в своем исследовании ставит цель выявить и проанализировать структурные и семантические признаки концепта «Гнев» и лексем его периферийной системы в сопоставительном аспекте русского и таджикского языков в когнитивном аспекте.

Автореферат составлен в логическом порядке, содержание работы описывается последовательно. Исследование состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Первая глава «Теоретические предпосылки исследования концепта» состоит из 4 разделов. В первом разделе рассматриваются проблемы,

связанные с понятием концепт в современной когнитивистике. Автор рассматривает данную проблему с различных позиций и приводит фундаментальные доводы, в которых понятие концепт рассматривается как лингвокогнитивный, лингвокультурный и психический феномен языковой системы. Во втором разделе автором затрагиваются вопросы языковой и концептуальной картины мира, в рамках которого рассматриваются проблемы национальной, научной, наивной и других картин мира. В третьем разделе первой главы рассматриваются методологические вопросы в области анализа концепта и способы его реализации. Четвертый раздел посвящен проблемам языка и культуры, а концепт рассматривается как связующее звено между ними.

Вторая глава «Сопоставительный анализ концепта «Гнев/Ғазаб» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков (ядерная зона)» состоит из 2 разделов и 6 подразделов. В данной главе проводится комплексный сопоставительный анализ негативного эмоционального состояния гнева в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков. Первый раздел состоит из 3 подразделов и посвящен лексическому анализу концепта гнев на материале лексикографических источников. Автор вначале рассматривает русскую лексическую систему, затем таджикскую, и в результате проводит сопоставительный анализ собранного материала. второй раздел также состоит из трех подразделов. В ней рассматриваются паремиологические единицы, вербализующие состояние гнева в анализируемых языках. Автор рассматривает паремиологический фонд русского языка, затем таджикского языка и сопоставляет метафору гнева на основе собранного материала в анализируемых языках.

Третья глава «Структурно-семантические основы концепта «Гнев» в русском и таджикском языках (зоны ближней, крайней и дальней периферии)» посвящена семантическому анализу периферийной системы концепта «Гнев» в лексической системе русского и таджикского языков.

Автор разделяет главу на два раздела и шесть подразделов. В первом разделе рассматривается периферийная зона концепта «Гнев» в лексической системе русского языка, которая реализуется посредством лексем ближней периферии – негодование, возмущение, крайней периферии – ярость, бешенство и дальней периферии – исступление, остервенение. Во втором разделе рассматривается периферийная зона концепта «Ғазаб» в лексической системе таджикского языка, которая реализуется посредством лексем ближней периферии – хашм, кахр, крайней периферии – осабӣ/онӣ, оташинӣ и дальней периферии – чахл.

Каждая глава содержит выводы, которые репрезентируют основное содержание работы.

В заключении подводятся итоги исследования и приводятся выводы по анализу концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русской и таджикской языковых картинах.

По содержанию автореферата можно утверждать, что диссертационная работа Азизова Ф.Д. на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» соответствует всем требованиям ВАК РФ. Автор исследования заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук,
доцент факультета русской
филологии Таджикского
национального университета

Собирова Фарзона
Асомудиновна

Адрес: 734025 г. Душанбе пр. Рудаки 17.
Тел.: (+992 -37) 221 -77-11
Факс: (+992-37) 221-48-84
Email: tgnu@mail.tj

Начальник Управления кадров
и спецчасти Таджикского
национального университета



Тавкиев Эмомали
Шодихонович

07.09.23

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационного исследования Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационная работа Азизова Фарруха Джурабоевича посвящена исследованию лексико-фразеологической системы концепта «гнев» в русском и таджикском языках, а также выявлению периферийной зоны анализируемого концепта. Когнитивный подход в анализе исследуемой языковой единицы определяет возрастающий интерес ученых к вопросам концептуализации языковой картины. Очевидно, что этот вопрос стоит в центре внимания многих научных направлений, таких как психология, культурология и т.д. Гнев, непосредственно, относится к эмоциональным состояниям, описывающим внутреннее душевное состояние человека, которое считается негативным и является нежелательным. Посредством языка мы можем описать свое состояние, делиться своими эмоциями, осмыслять свои действия в момент проявления эмоции. Однако во время проявления эмоции гнева, индивид может потерять контроль над своими действиями и совершать необдуманные поступки, потому что гнев затмевает разум и приводит человека в состояние аффекта, когда он теряет контроль над своим разумом.

Актуальность настоящего исследования обусловлена тем, что в ней впервые проводится комплексный анализ когнитивных признаков концепта «гнев» в таджикском языке в сопоставлении с русским, что позволит выявить общие и отличительные признаки анализируемой языковой единицы в двух разнотипных языках.

Научная новизна исследования заключается в том, что в работе анализируются когнитивные основы лексических средств, описывающих структурно-семантические признаки вербальной и невербальной формы проявления гнева, что дает возможность выявить особенности его национальной специфики. В процессе сравнения лексико-фразеологических компонентов концепта «гнев» на уровне языковой репрезентации, выявляются особенности общих и отличительных признаков, а также взаимосвязей между языковыми элементами, что позволяет определить сущность универсальных и национальных компонентов русского и таджикского языковых картин.

Структура диссертационного исследования Азизова Ф.Д. построена в логическом порядке и отвечает всем требованиям, которые предъявлены в задачах. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Достоверность полученных результатов обусловлена тем, что в своем исследовании автор опирается на современную базу теоретических и эмпирических источников, использует актуальные методы исследования: когнитивный, описательный, сопоставительный, статистический и т.д.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что его результаты вносят в научный оборот определенный набор эмпирического и теоретического материала, который можно использовать при исследовании других эмоциональных концептов в таджикской лингвистической науке.

Практическая ценность исследования состоит в том, что выводы предлагаемой работы можно будет использовать в учебном процессе при преподавании курсов по сопоставительному языкознанию, теории перевода, межкультурной коммуникации и т.д., а также в практике когнитивных, социолингвистических и лингвокультурологических исследований.

Вынесенные на защиту положения, к которым пришел, соответствуют цели и задачам исследования, они четко сформулированы и убедительно доказаны.

В первой главе исследования разъясняются теоретические вопросы, связанные с когнитивной лингвистикой, в частности с понятием концепт в современном языкознании. Во второй главе рассматривается ядро концепта в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков и основные вопросы, связанные с темой исследования. В третьей главе раскрываются проблемы классификации периферийной зоны концепта «гнев», которая реализуется в семантике лексем: негодование, возмущение, ярость, бешенство, исступление, остервенение; хашм, кахр, асабӣ/онӣ, оташинӣ, чаҳл. В заключении приводятся основные выводы исследования и подводятся итоги.

Однако, несмотря на все положительные стороны и научную достоверность работы, в нем имеются спорные моменты и замечания:

1. В работе не полностью описываются научные достижения таджикских лингвистов, которые занимались проблемами концепта и вопросами когнитивной лингвистики;

2. Концепт гнев относится к базисным эмоциям, однако в исследовании не рассматриваются теоретические вопросы по психолингвистике;

3. В некоторых страницах автореферата встречаются ошибки технического характера.

Высказанные замечания не снижают достоверность исследования, и не влияют на положительные качества исследования.

Тема и содержания исследования соответствует всем требованиям паспорта специальности 5.8.9 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Автор заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по данной специальности.

Кандидат филологических наук,
проректор по учебной работе
Государственного института
изобразительного искусства и
дизайна Таджикистана



Худойбердиева Джамила
Чоршамбиевна

Контактные данные:

Республика Таджикистан,

Г. Душанбе, ул. Айни, 31.

Тел.: +992 37 2217257, 93 518 18 22

E-mail: jasmine.7777@mail.ru

Подпись Дж.Ч. Худойбердиевой заверяю:

Начальник отдела кадров и спецчасти
Государственного института
изобразительного искусства
и дизайна Таджикистана



Сайдалиев О.И.

«__» _____ 2023 г.

Отзыв

на автореферат диссертационной работы Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Тема исследования Азизова Фарруха Джурабоевича «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» является достаточно актуальным на сегодняшнее время, потому что проблемы сравнительного анализа эмоциональной природы концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе языка является важным. Диссертационное исследование является востребованным с точки зрения когнитивной лингвистики, поскольку раскрывает национально-специфические, лингвокогнитивные и лингвокультурные особенностей эмоционального концепта «Гнев» в двух разносистемных языках.

Необходимо подчеркнуть, что Азизов Ф.Д. в своем исследовании совершает первые попытки полного и всестороннего анализа концепта «Гнев» в лингвистической системе русского и таджикского языков.

Диссертационное исследование построено в логическом порядке и имеет соответствующую поставленным задачам структуру: работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

В первой главе «Теоретические предпосылки исследования концепта» рассматриваются актуальные проблемы, связанные с понятием концепт в современной лингвистике, лингвокогнитивного и лингвокультурного методов его исследования, находят свое отражение вопросы языковой и концептуальной картины мира, в рамках которого рассматриваются проблемы национальной, научной и наивной картин мира

и связи языка с культурой. Кроме того, сравниваются различные точки зрения, и приводится обзор научной литературы по проблеме исследования.

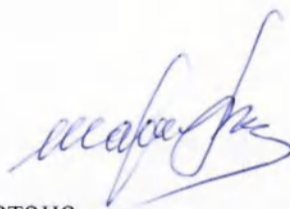
Во второй главе **«Сопоставительный анализ концепта «Гнев/Газаб» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков (ядерная зона)»** сопоставляются лексико-семантические и фразеологические единицы ядерной зоны концепта «Гнев» на материале различных словарей (толковых, словообразовательных, этимологических, синонимических, фразеологических и др.). В своем исследовании диссертант отмечает, что сопоставляемые лексические и фразеологические единицы русского и таджикского языков имеют много общего в раскрытия структурно-семантических признаков эмоционального состояния гнева, что отражается в морфологической природе имени существительного, прилагательного, глагола и наречия. Гнев имеет негативный характер и относится к нежелательным эмоциональным категориям, проявления гнева приводит к плохим последствиям и является пагубным для людей, гнев может повлиять на разум человека и привести к состоянию аффекта, когда индивид не осознает свои действия.

В третьей главе **«Структурно-семантические основы концепта «Гнев» в русском и таджикском языках (зоны ближней, крайней и дальней периферии)»** рассматриваются вопросы, связанные с периферийной системой концепта «Гнев», отраженные в словарной системе русского и таджикского языков. Автор делит главу на 2 раздела и шесть подразделов, в которых репрезентируются вербальные и невербальные признаки периферийной системы анализируемого концепта в рассматриваемых языках. В результате анализа, диссертант приходит к выводу, что периферийная зона концепта гнев реализуется посредством 6 лексем в русской языковой картине (негодование, возмущение, ярость, бешенство, исступление, остервенение) и 5 лексем в таджикской языковой картине (хашм, кахр, асаби́/они́, шу́риш, чахл), которые имеют свой круг деривационных и семантических полей.

Основное содержание и выводы предлагаемого исследования полностью отражены в автореферате и в материалах, опубликованных диссертантом в виде статей.

Диссертационное исследование Азизова Фарруха Джурабоевича на тему «Репрезентация концепта «Гнев» в лексико-фразеологической системе русского и таджикского языков» согласно тексту автореферата соответствует всем требованиям, предъявляемым ВАК РФ и паспорту специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук,
доцент, заведующий кафедрой
иностранных языков Президиума
национальной академии наук Таджикистана



Насруддинов
Сирожиддин
Мохадшарифович

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
Г. Душанбе, проспект Рудаки 33,
E-mail: nasruddinov.sirojiddin@gmail.com
Тел.: (+992 37) 227 84 97
(+992) 918 10 14 48.

Подпись С.М. Насрудинова заверяю:
Начальник отдела кадров Национальной
академии наук Таджикистана



Муродова
Матлуба Рахмоновна